



Lucidatrice a batteria

Cordless car polisher

CCP-X 20 BL (cod. 900490)

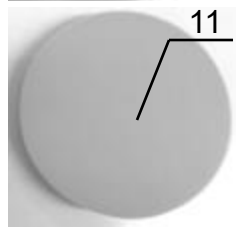
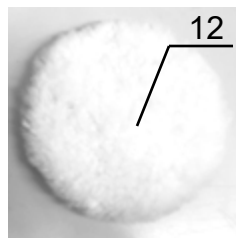
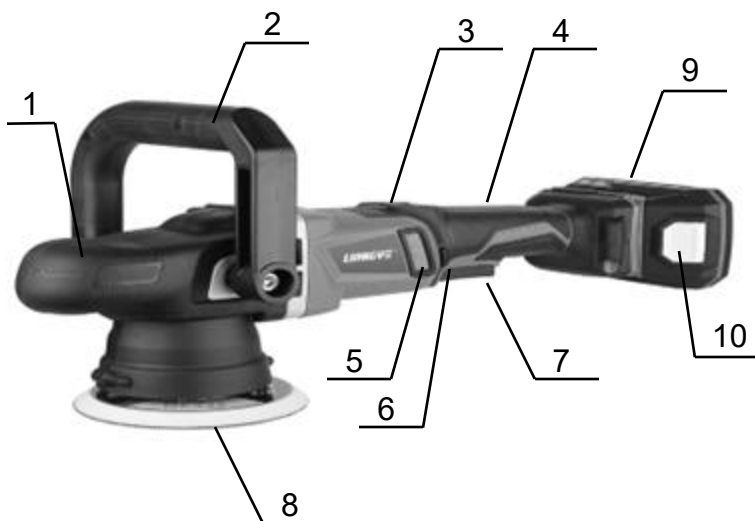


Distribuzione



PADOVA-ITALY

IDENTIFICAZIONI PARTI



- 1. Coperchio ingranaggi
- 2. Impugnatura ausiliaria
- 3. Manopola di regolazione della velocità
- 4. Impugnatura morbida (impugnatura principale)
- 5. Copertura antipolvere
- 6. Pulsante di blocco dell'interruttore

- 7. Interruttore
- 8. Platorello
- 9. Batteria (non inclusa)
- 10. Pulsante della batteria
- 11. Tampone in spugna
- 12. Tampone in lana

DATI TECNICI

Model:	CCP-X 20 BL – cod.900490
Max. Diametro del disco di lucidatura	φ125MM
Velocità a vuoto	1500-5500 RPM
Dimensioni complessive (strumento nudo)	410*123*136mm
Interasse eccentrica	15 mm
Tensione nominale	D.C. 20V
Peso Netto	1.9kg

⚠ ATTENZIONE: Utilizzare solo le batterie e i caricabatterie indicati. L'uso di altre batterie e caricabatterie può causare lesioni e/o incendi.

Simboli

Di seguito sono riportati i simboli utilizzati per l'apparecchiatura. Assicurati di aver compreso il loro significato prima dell'uso.



Leggere il manuale di istruzioni.



Ni-MH
Li-ion

Solo per i paesi dell'UE
Non smaltire le apparecchiature elettriche o la batteria insieme ai rifiuti domestici!
In ottemperanza alle Direttive Europee, sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche e Pile e Accumulatori e sui Rifiuti di Pile e Accumulatori e la loro attuazione in conformità con le leggi nazionali, le apparecchiature elettriche e le batterie e i pacchi batteria che hanno raggiunto la fine del loro ciclo di vita devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

Destinazione d'uso

Lo strumento è destinato alla lucidatura.

Rumore

Il tipico livello di rumore ponderato A determinato secondo EN6284 1-2-4 :

Livello di pressione sonora (LPA) : 78,4 dB(A)

Livello di potenza sonora (LWA) : 86,4dB (A)

Variazione (K) : 3 dB(A)

NOTA: I valori di emissione sonora dichiarati sono stati misurati in conformità con un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare uno strumento con un altro.

NOTA: I valori di emissione sonora dichiarati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ ATTENZIONE: Indossare protezioni per le orecchie.

⚠ ATTENZIONE: L'emissione di rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dai valori dichiarati a seconda delle modalità con cui lo strumento viene utilizzato in particolare il tipo di pezzo lavorato.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi di identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile è spento e quando è inattivo oltre al tempo di attivazione).

Vibrazione

Il valore totale della vibrazione (somma vettoriale triassiale) determinato secondo EN6284 1-2-4 :

Modalità di lavoro: lucidatura

Emissione di vibrazioni (ah, P) : 7,38 m/s²

Incertezza (K) : 1,5 m/s²

NOTA: I valori totali di vibrazione dichiarati sono stati misurati in conformità con un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.

NOTA: I valori totali di vibrazione dichiarati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ ATTENZIONE: L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dai valori dichiarati a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile, in particolare del tipo di pezzo lavorato.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi di identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile è spento e quando è inattivo oltre al tempo di attivazione).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali per la sicurezza degli utensili elettrici

⚠ ATTENZIONE: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o utensile elettrico a batteria (senza fili).

Sicurezza sul posto di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
2. Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
3. Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo di un utensile elettrico. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

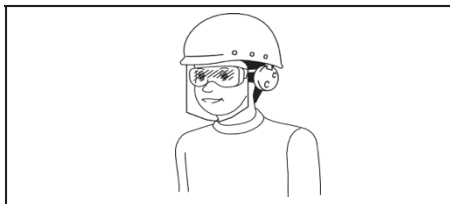
Sicurezza elettrica

1. Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. C'è un aumento del rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o a terra.
3. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.
5. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
6. Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
7. Se si utilizza un utensile elettrico nell'annuncio di posizione è inevitabile, utilizzare un dispositivo di corrente residua.
8. (DMC) fornitura protetta. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
9. Gli utensili elettrici possono produrre campi elettromagnetici (EMF) che non sono dannosi per l'utente. Tuttavia, gli utenti di pacemaker e altri dispositivi medici simili devono contattare il produttore del proprio dispositivo e/o il medico per un consiglio prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Sicurezza personale

1. Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
2. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
3. Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso provoca incidenti.
4. Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
5. Non esagerare. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
6. Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
7. Se sono previsti dispositivi per il collegamento di dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
8. Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli strumenti ti permetta di diventare compiacente e ignora i principi di sicurezza degli utensili. Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Indossare sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi da lesioni durante l'utilizzo di utensili elettrici. Gli occhiali devono essere conformi ad ANSI Z87.1 negli Stati Uniti, EN 166 in Europa o AS/NZS 1336



È responsabilità del datore di lavoro imporre l'uso di adeguati dispositivi di protezione di sicurezza da parte degli operatori dell'utensile e di altre persone e nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.

Uso e cura degli utensili elettrici

1. Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione. L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
2. Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
3. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria, se staccabile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.
4. Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
5. Effettuare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare la presenza di disallineamenti o inceppamenti di parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danneggiamento, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal tenuti.
6. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a corretta manutenzione con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
7. Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.
8. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.
9. Quando si utilizza l'utensile, non indossare guanti da lavoro in tessuto che potrebbero impigliarsi. L'impigliamento di guanti da lavoro in tessuto nelle parti mobili può causare lesioni personali.

Uso e cura degli utensili a batteria

1. Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
2. Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria specificamente designati. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare un rischio di lesioni e incendi.
3. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono stabilire un collegamento da un terminale all'altro. Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
4. In condizioni abusive, il liquido può essere espulso dalla batteria; Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
5. Non utilizzare un pacco batteria o uno strumento danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.

6. Non esporre un pacco batteria o uno strumento al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C può causare esplosioni.
7. Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

1. Far riparare l'utensile elettrico da un riparatore qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
2. Non riparare mai pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.
3. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Avvertenze di sicurezza per lucidatrice orbitale a batteria

1. Non lasciare l'utensile in funzione. Azionare l'utensile solo quando lo si tiene in mano.
2. Verificare che il pezzo sia adeguatamente supportato.
3. Non utilizzare l'utensile su materiali contenenti amianto.
4. Non toccare il bullone sul platorello subito dopo l'operazione. Potrebbe essere estremamente caldo e potrebbe bruciare la pelle.
5. Assicursi che non vi siano crepe o rotture sul platorello prima dell'uso. Se l'utensile cade, controllare che non vi siano rotture e far funzionare l'utensile per circa 1 minuto alla massima velocità a vuoto per verificare che non vi siano anomalie con l'utensile. Crepe o rotture possono causare lesioni personali.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI.

⚠ ATTENZIONE: *NON lasciare che la comodità o la familiarità con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituiscano la stretta osservanza delle norme di sicurezza per il prodotto in questione. L'uso improprio o la mancata osservanza delle norme di sicurezza indicate in questo manuale di istruzioni può causare gravi lesioni personali.*

Importanti istruzioni di sicurezza della batteria

1. Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze su (1) caricabatteria, (2) batteria e (3) prodotto che utilizza la batteria.
2. Non smontare la cartuccia della batteria.
3. Se il tempo di funzionamento è diventato eccessivamente breve, spegnerlo subito. Potrebbe comportare il rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.
4. Se l'elettrolito viene a contatto con gli occhi, sciacquare con acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Potrebbe causare la perdita della vista.
5. Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:

- (1) Non toccare i terminali con alcun materiale conduttivo.
- (2) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc.
- (3) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.

Un cortocircuito della batteria può causare un grande flusso di corrente, surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.

6. Non conservare lo strumento e la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 50 °C (122 °F).
7. Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente usurata. La cartuccia della batteria può esplodere in un incendio.
8. Fare attenzione a non far cadere o colpire la batteria.
9. Non utilizzare una batteria danneggiata.

Le batterie agli ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti della legislazione sulle merci pericolose. Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi, spedizionieri, devono essere osservati requisiti speciali per l'imballaggio e l'etichettatura. Per la preparazione dell'articolo da spedire, è necessario consultare un esperto di materiali pericolosi. Si prega di osservare anche le eventuali normative nazionali più dettagliate. Fissare con nastro adesivo o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo tale che non possa muoversi intorno nella confezione.

Seguire le normative locali relative allo smaltimento della batteria.

Utilizzare le batterie solo con i prodotti specifici.

L'installazione delle batterie su prodotti non conformi può provocare incendi, calore eccessivo, esplosione o perdita di elettrolita.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE: Utilizzare solo batterie originali. L'uso di batterie non originali o di batterie che sono state alterate può provocare lo scoppio della batteria con conseguenti incendi, lesioni personali e danni. Inoltre, annullerà la garanzia per l'utensile e il caricabatterie.

Suggerimenti per mantenere la massima durata della batteria

1. Caricare la batteria prima che si scarichi completamente. Interrompere sempre il funzionamento dell'utensile e caricare la batteria quando si nota una minore potenza dell'utensile.
2. Non ricaricare mai una batteria completamente carica. Il sovraccarico riduce la durata della batteria.
3. Caricare la batteria a temperatura ambiente a 5 °C - 45 °C. Lasciare raffreddare una batteria calda prima di caricarla.
4. Caricare la se non la si utilizza per un lungo periodo (più di sei mesi).

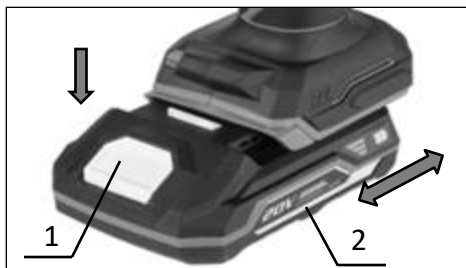
DESCRIZIONE FUNZIONALE

ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di regolare o controllare il funzionamento dello strumento.

Installazione o rimozione della batteria

ATTENZIONE: Spegner sempre l'utensile prima di installare o rimuovere la batteria.

ATTENZIONE: Tenere saldamente l'utensile e la batteria durante l'installazione o la rimozione della batteria. Se non si tengono saldamente l'utensile e la batteria, possono scivolare via dalle mani e causare danni all'utensile e alla cartuccia della batteria e lesioni personali.



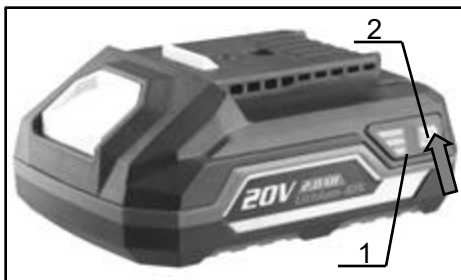
► 1. Pulsante 2. Cartuccia batteria

Per rimuovere la cartuccia della batteria, estrarla dall'utensile facendo scorrere il pulsante sulla parte anteriore della cartuccia. Per installare la cartuccia della batteria, allineare la linguetta sulla cartuccia della batteria con la scanalatura nell'alloggiamento e farla scorrere in posizione. Inseriscilo fino in fondo finché non si blocca in posizione con un piccolo clic.

ATTENZIONE: Installare sempre completamente la batteria. In caso contrario, potrebbe cadere accidentalmente dall'utensile, causando lesioni all'utente o alle persone intorno a sé.

ATTENZIONE: Non installare la batteria con la forza. Se la cartuccia non scorre facilmente, significa che non è stata inserita correttamente.

Indicazione della capacità residua della batteria



► 1. Spie di controllo 2. Pulsante di verifica
Premere il pulsante di controllo sulla batteria per indicare la capacità residua della batteria. Le spie di controllo si accendono per alcuni secondi.

Indicatori		Capacità residua
	Tre luci verdi accese	75% to 100%
	Due luci verdi accese	25% to 50%
	Una luce verde accesa	10% to 25%

NOTA: A seconda delle condizioni di utilizzo e della temperatura ambiente, l'indicazione può differire leggermente dalla capacità effettiva.

Sistema di protezione utensile/batteria

L'utensile è dotato di un sistema di protezione utensile/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per prolungare la durata dell'utensile e della batteria. L'utensile si fermerà automaticamente durante il funzionamento se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

Protezione da sovraccarico

Quando la batteria viene azionata in modo tale da farle assorbire una corrente anormalmente elevata, l'utensile si arresta automaticamente senza alcuna indicazione. In questa situazione, spegnere lo strumento e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dello strumento. Quindi accendere lo strumento per riavviare.

Protezione da surriscaldamento

Quando l'utensile o la batteria sono surriscaldati, l'utensile si arresta automaticamente. In questa situazione, lasciare raffreddare l'utensile/la batteria prima di riaccenderlo.

Protezione da sovraccarico

Quando la capacità della batteria non è sufficiente, l'utensile si arresta automaticamente. In questo caso, rimuovere la batteria dall'utensile e caricare la batteria.

Cambia azione

⚠ ATTENZIONE: Prima di installare la cartuccia della batteria nell'utensile, controllare sempre che il grilletto dell'interruttore si attivi correttamente e ritorni in posizione "OFF" quando viene rilasciato.

⚠ ATTENZIONE: Quando non si utilizza l'utensile, premere il pulsante di blocco del grilletto dal lato A al lato B per bloccare il grilletto dell'interruttore.

► 1. Interruttore a grilletto 2 . Pulsante di blocco del grilletto



Per evitare che il grilletto dell'interruttore venga premuto accidentalmente, viene fornito il pulsante di blocco del grilletto. Per avviare lo strumento, premere il pulsante di blocco del grilletto dal lato B al lato A, quindi rilasciare il pulsante di blocco del grilletto e tirare il grilletto dell'interruttore. La velocità dell'utensile aumenta aumentando la pressione sul grilletto dell'interruttore. Rilasciare il grilletto dell'interruttore per arrestarlo. Per il funzionamento continuo, tirare completamente il grilletto dell'interruttore, quindi premere nuovamente il pulsante di blocco del grilletto dal lato B al lato A, quindi rilasciare a turno il grilletto dell'interruttore e il pulsante di blocco del grilletto. Per arrestare l'utensile dalla posizione di funzionamento continuo, tirare completamente il grilletto dell'interruttore, quindi rilasciarlo. Dopo l'uso, premere il pulsante di blocco del grilletto dal lato A al lato B.

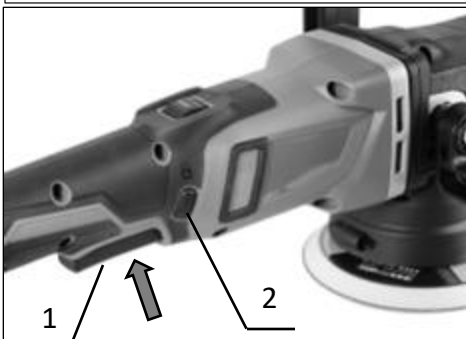
Manopola di regolazione della velocità



► 1. Manopola di regolazione della velocità

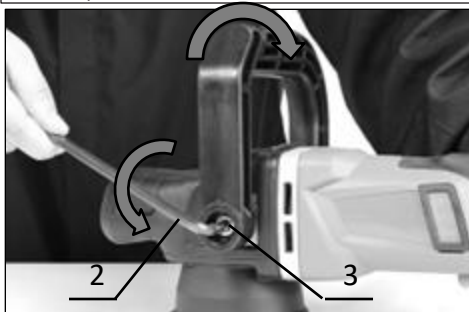
La velocità di rotazione può essere modificata ruotando la manopola di regolazione della velocità su un determinato numero da "2000" a "5500". Una velocità maggiore si ottiene ruotando la manopola nella direzione del numero "5500". E una velocità inferiore si ottiene ruotando nella direzione del numero "2000". Fare riferimento alla tabella per la relazione tra la modalità di velocità e il tipo di lavoro.

Modalità velocità	Velocità a vuoto	Uso
Alto	5,500min ⁻¹	Efficiente Lucidatura
	4,700min ⁻¹	
Mezzo	3,900min ⁻¹	Lucidatura regolare
	3,100min ⁻¹	
Basso	2,300min ⁻¹	Finitura Lucidatura
	1,500min ⁻¹	



Regolazione dell'angolo dell'impugnatura ausiliaria

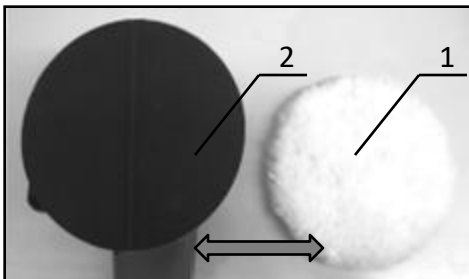
ATTENZIONE: Serrare saldamente il bullone o l'impugnatura ausiliaria. In caso contrario, l'impugnatura ausiliaria potrebbe cadere e causare lesioni.



► 1. Impugnatura ausiliaria 2. Chiave esagonale 3. Bullone esagonale
1. Allentare il bullone esagonale su entrambi i lati dell'utensile in senso antiorario con una chiave esagonale, quindi regolare l'angolo dell'impugnatura ausiliaria con la mano. Seleziona una posizione adatta al tuo lavoro
2. Serrare il bullone esagonale su entrambi i lati in senso orario il più possibile.

Installazione o rimozione degli accessori

ATTENZIONE: Per la lucidatura utilizzare solo tamponi con sistema a strappo.



Per installare il platorello, rimuovere prima tutto lo sporco e il materiale estraneo dal sistema a strappo del tampone e del platorello. Fissare il tampone al platorello in modo che i bordi siano allineati.
Per rimuovere il tampone dal platorello, basta tirare verso l'alto dal suo bordo.

NOTA: La tabella mostra le applicazioni standard. Possono differire in determinate condizioni.

AVVISO: Se l'utensile viene utilizzato continuamente a basse velocità per un lungo periodo, il motore si sovraccaricherà, causando il malfunzionamento dell'utensile.

AVVISO: La manopola di regolazione della velocità può essere ruotata solo fino a "5500" e di nuovo su "2000". Non forzare oltre "5500" o "2000", altrimenti la funzione di regolazione della velocità potrebbe non funzionare più.

Funzione elettronica

Gli strumenti dotati di funzione elettronica sono facili da usare per le seguenti caratteristiche.

Controllo costante della velocità

È possibile ottenere una finitura fine, perché la velocità di rotazione è mantenuta costante anche in condizioni di carico.

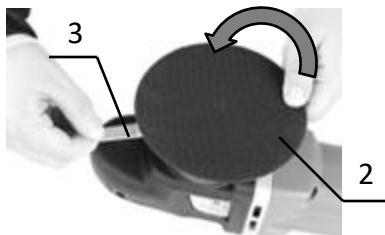
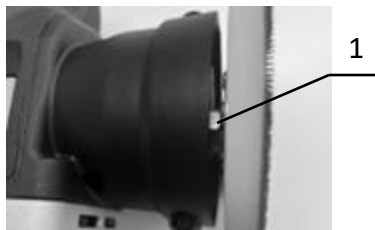
Funzione di avvio graduale

Avviamento graduale grazie allo shock di avviamento soppresso.

ASSEMBLAGGIO

ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di eseguire qualsiasi intervento sull'utensile.

Installazione o rimozione del platorello

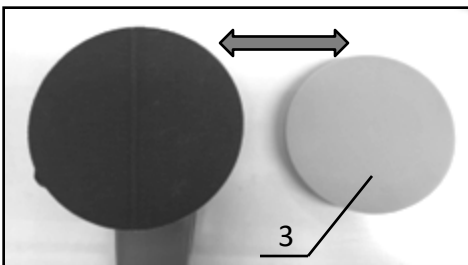


► 1. Dado dell'albero 2. Platorello 3. chiave

Per rimuovere il platorello, utilizzare la chiave per tenere saldo il dado dell'albero con una mano, con l'altra mano ruotare il platorello in senso orario il più possibile.

Per installare il platorello, seguire la procedura di rimozione al contrario.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il platorello sia fissato correttamente. L'accessorio allentato perderà l'equilibrio e causerà vibrazioni eccessive che potrebbero causare la perdita di controllo.



► 1. Tampone di lana 2. Platorello 3. Tampone in spugna

ATTENZIONE: Assicurarsi che il tampone e il platorello siano allineati e fissati saldamente. In caso contrario, il tampone causerà vibrazioni eccessive che potrebbero causare la perdita di controllo o l'espulsione del tampone stesso.

OPERAZIONE

ATTENZIONE: Utilizzare solo tamponi originali per la lucidatura (accessori opzionali).

ATTENZIONE: Assicurarsi che il materiale di lavoro sia sicuro e stabile. La caduta di un oggetto può causare lesioni personali.

ATTENZIONE: Tenere saldamente l'utensile con una mano sull'impugnatura dell'interruttore e l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria durante l'uso dell'utensile.

ATTENZIONE: Non far funzionare l'utensile con carichi elevati per un periodo di tempo prolungato. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti dell'utensile che causano scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

ATTENZIONE: Fare attenzione a non toccare la parte rotante.

ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'utensile, assicurarsi che l'impugnatura ausiliaria o il bullone esagonale non siano allentati. Se l'impugnatura ausiliaria o il bullone esagonale sono allentati, il coperchio anteriore potrebbe cadere e causare lesioni.

ATTENZIONE: Non rimuovere il coperchio della scatola ingranaggi, altrimenti potrebbe causare lesioni personali durante il funzionamento.

AVVISO: Non forzare mai lo strumento. Una pressione eccessiva può ridurre l'efficienza di lucidatura, danneggiare il tampone o ridurre la durata dell'utensile.

AVVISO: Il funzionamento continuo ad alta velocità può danneggiare la superficie di lavoro.

Operazione di lucidatura



Trattamento superficiale

Utilizzare un tampone di lana per la finitura ruvida, quindi utilizzare un tampone di spugna per una finitura fine.

Applicazione della cera

Usa un tampone di spugna. Applicare la cera sul tampone di spugna o sulla superficie di lavoro. Far funzionare l'utensile a bassa velocità per spalmare la cera.

Rimozione della cera

Usa un tampone di spugna. Azionare lo strumento per rimuovere la cera.

Lucidatura (modalità orbita casuale)

Applicare un tampone di lana lucidare delicatamente sulla superficie di lavoro.

ATTENZIONE: Non applicare una cera o un agente lucidante eccessivi. Genererà più polvere e potrebbe causare malattie agli occhi o alle vie respiratorie.

NOTA: Innanzitutto, eseguire una ceratura di prova su una parte poco appariscente della superficie di lavoro. Assicurarsi che l'utensile non graffi la superficie o provochi una ceratura irregolare prima.

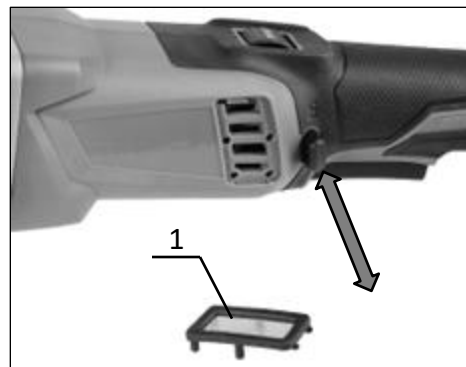
MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di tentare di eseguire l'ispezione o la manutenzione.

AVVISO: Non utilizzare mai benzina, diluenti, alcol o simili. Possono verificarsi scolorimento, deformazione o crepe.

Per mantenere la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni, qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati di fabbrica, utilizzando sempre parti di ricambio.

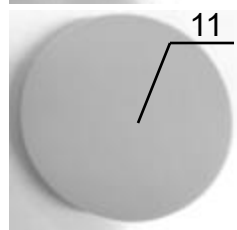
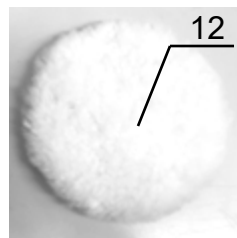
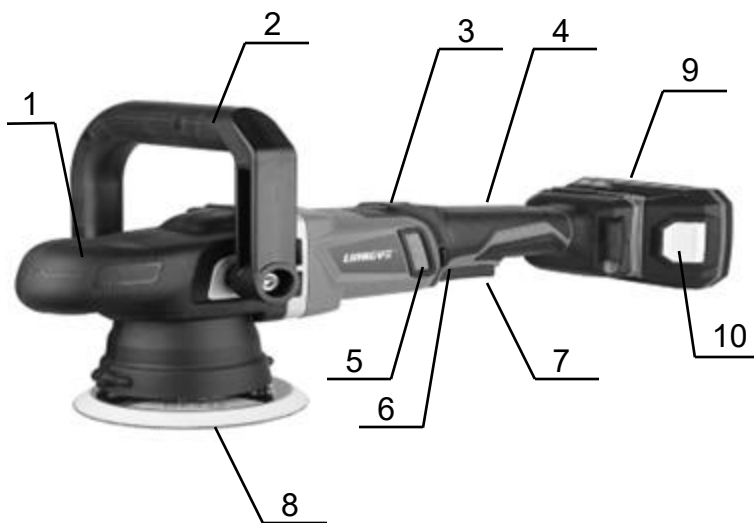
Pulizia delle coperture antipolvere



► 1. Copertura antipolvere

Pulire regolarmente i coperchi antipolvere sulle prese d'aria per una circolazione regolare dell'aria. Rimuovere i coperchi antipolvere e pulire la rete.

IDENTIFICATION



1. Gear case cover

2. Auxiliary handle

3. Speed adjusting dial

4. Soft handle (Main handle)

5. Dust cover

6. Trigger-lock button

7. Switch trigger

8. Backing pad

9. Battery Cartridge (not included)

10. Button of battery cartridge

11. Sponge pad

12. Wool pad

SPECIFICATIONS

Model:	CCP-X 20 BL – cod.900490
Max. Polishing Disc Diameter	φ125MM
No load speed	1500-5500 RPM
Overall size(Bare tool)	410*123*136mm
Eccentric distance	15 mm
Rated voltage	D.C. 20V
Netweight	1.9kg

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Ni-MH
Li-Ion

Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!
In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for polishing.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN6284 1-2-4:

Sound pressure level (L_{pA}) : 78,4 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 86,4 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN6284 1-2-4 :

Work mode: polishing

Vibration emission ($a_{h,P}$) : 7,38 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

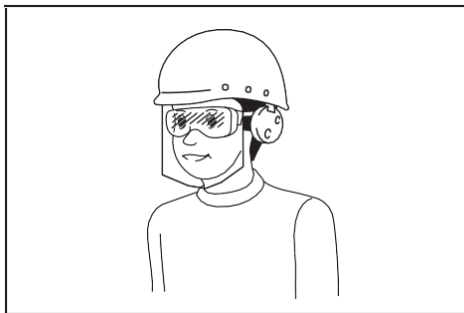
1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal Safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Cordless random orbit polisher safety warnings

1. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
2. **Check that the workpiece is properly supported.**
3. **Do not use the tool on any materials containing asbestos.**
4. **Do not touch the bolt on the backing pad immediately after operation.** It may be extremely hot and could burn your skin.
5. **Make sure that there is no crack or breakage on the pad before use. If you drop the tool, check that there is no breakage and run the tool for approximately 1 minute at the maximum speed at no load to check that there is no abnormality with the tool.** Cracks or breakage may cause a personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**

- (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
- (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

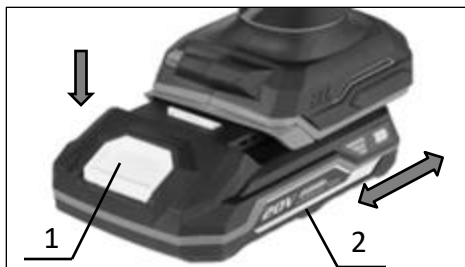
CAUTION: Only use genuine batteries. Use of non-genuine batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the warranty for the tool and charger.

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.



► 1. Button 2. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

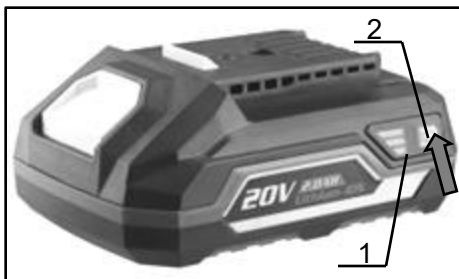
CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 5 °C - 45 °C. Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Indicating the remaining battery capacity



► 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Indicator lamps		Remaining capacity
	Three green lights on	75% to 100%
	Two green lights on	25% to 50%
	One green light on	10% to 25%

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

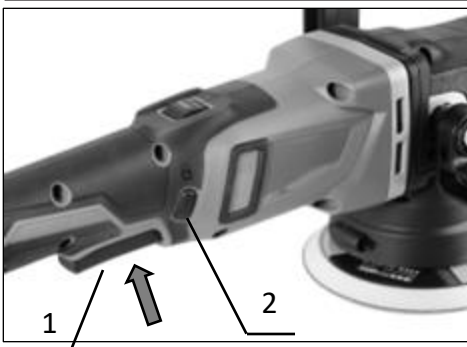
Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Switch action

⚠ CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠ CAUTION: When not operating the tool, depress the trigger-lock button from A side to B side to lock the switch trigger.



► 1. Switch trigger 2. Trigger-lock button

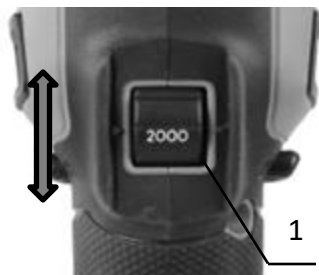


To prevent the switch trigger from accidentally pulled, the trigger-lock button is provided. To start the tool, depress the trigger-lock button from B side to A side, then release the trigger-lock button and pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger fully then depress the trigger-lock button from B side again to the A side, then release the switch trigger and trigger-lock button in turn. To stop the tool from the continuous operation position, pull the switch trigger fully, then release it.

After use, depress the trigger-lock button from A side to B side.

Speed adjusting dial



► 1. Speed adjusting dial

The rotating speed can be changed by turning the speed adjusting dial to a given number setting from "2000" to "5500". Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number "5500". And lower speed is obtained when it is turned in the direction of number "2000". Refer to the table for the relationship between the speed mode and the kind of work.

Speed mode	No load speed	Usage
High	5,500min ⁻¹	Efficient Polishing
	4,700min ⁻¹	
Middle	3,900min ⁻¹	Regular Polishing
	3,100min ⁻¹	
Low	2,300min ⁻¹	Finish Polishing
	1,500min ⁻¹	

NOTE: The table shows standard applications. They may differ under certain conditions.

NOTICE: If the tool is operated continuously at low speeds for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

NOTICE: The speed adjusting dial can be turned only as far as “5500” and back to “2000”. Do not force it past “5500” or “2000”, or the speed adjusting function may no longer work.

Electronic function

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following features.

Constant speed control

Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under the loaded condition.

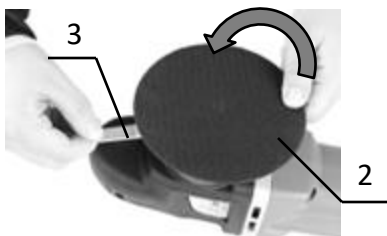
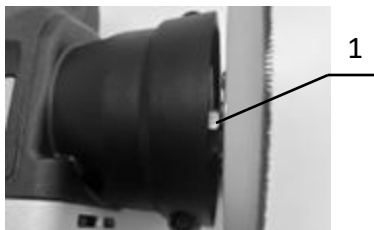
Soft start feature

Soft start because of suppressed starting shock.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the backing pad



- 1. Shaft nut 2. Backing pad 3. wrench

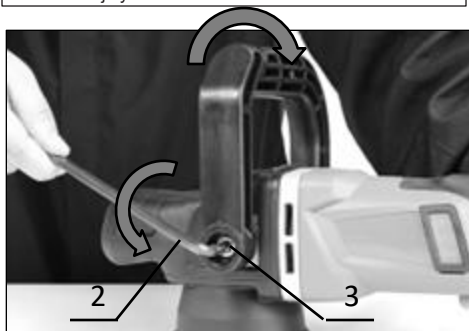
To remove the backing pad, use the wrench to fix the shaft nut with one hand, the other hand turn the backing pad clockwise as far as it can go.

To install the backing pad, follow the remove procedure in reverse.

CAUTION: Make sure that the backing pad is secured properly. Loose attachment will run out of balance and cause an excessive vibration which may cause loss of control.

Angle adjust of the auxiliary handle

CAUTION: Tighten the bolt or auxiliary handle firmly. Otherwise, the auxiliary handle may fall and cause an injury.



- 1. Auxiliary handle 2. Hex wrench 3. Hex bolt

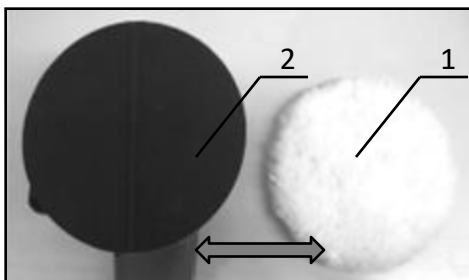
1. Loosen the hex bolt on both sides of the tool anticlockwise with a hex wrench and then adjust the angle of the auxiliary handle by your hand. Select one position suitable for your work

2. Tighten the hex bolt on both sides clockwise as far as it can go.

Installing or removing pad

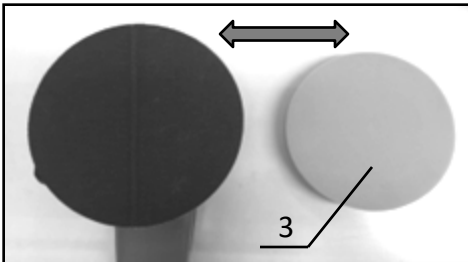
Optional accessory

CAUTION: Only use hook-and-loop system pads for polishing.



To install the pad, first remove all dirt and foreign matter from the hook-and-loop system of the pad and the backing pad. Attach the pad to the backing pad so that their edges are aligned.

To remove the pad from the backing pad, just pull up from its edge.



► 1. Wool Pad 2. Backing pad 3. Sponge pad

⚠ CAUTION: Make sure that the pad and backing pad are aligned and securely attached. Otherwise the pad will cause an excessive vibration which may cause loss of control or the pad may be thrown out from the tool.

OPERATION

⚠ CAUTION: Only use genuine pads for polishing (optional accessories).

⚠ CAUTION: Make sure the work material is secured and stable. Falling object may cause personal injury.

⚠ CAUTION: Hold the tool firmly with one hand on the switch handle and the other hand on the auxiliary handle when performing the tool.

⚠ CAUTION: Do not run the tool at high load over an extended time period. It may result in tool malfunction which causes electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to touch the rotating part.

⚠ CAUTION: Before operating the tool, make sure that the auxiliary handle or hex bolt are not loose. If the auxiliary handle or hex bolt are loose, the front cover may fall and cause an injury.

⚠ CAUTION: Do not remove the gear case cover, otherwise it may cause a personal injury during operation.

NOTICE: Never force the tool. Excessive pressure may lead to decreased polishing efficiency, damaged pad, or shorten tool life.

NOTICE: Continuous operation at high speed may damage work surface.

Polishing operation



1. Surface treatment

Use a wool pad for rough finishing then use a sponge pad for finenishing.

2. Applying wax

Use a sponge pad. Apply wax to the sponge pad or work surface. Run the tool at low speed to smooth out wax.

3. Removing wax

Use a sponge pad. Run the tool to remove wax.

4. Polishing (Random orbit mode) Apply a wool pad gently to the work surface.

⚠ CAUTION: Do not apply excessive wax or polishing agent. It will generate more dust and may cause eye or respiratory diseases.

NOTE: First, perform a test waxing on an inconspicuous portion of the work surface. Make sure that the tool will not scratch the surface or result in uneven waxing before.

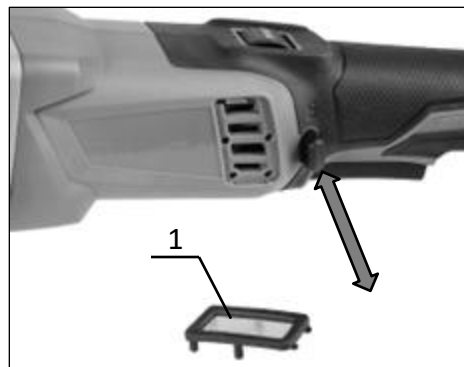
MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed Authorized or Factory Service Centers, always using replacement parts.

Cleaning dust covers



► 1. Dust cover

Regularly clean the dust covers on the inhalation vents for smooth air circulation. Remove the dust covers and clean the mesh.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti YAMATO, dichiara che la lucidatrice a batteria mod. CCP-X 20 BL (cod. 900490), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU, 2000/14/EC.

CONTENT OF DECLARATION OF CONFORMITY CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributor for Europe of YAMATO products, declares the Cordless car polisher mod. CCP-X 20 BL (cod. 900490), as detailed in this manual are in accordance with European Directives 2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC

Padova, settembre 2025

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain



FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY
www.ferritalia.it

